

Minutes - Official Meeting #4
North American Free Trade Agreement (NAFTA)
Ottawa, Canada, February 19, 2000
Sector: Licensed Land Surveyors

Participating Parties: Canada (Ca)
 The United States of America (USA)
 The United Mexican States (UMS)

1. Wayne Brubacher, Chair of the Canadian Council of Land Surveyors (CCLS) NAFTA Committee called the meeting to order at 9:47 AM in the Palladian Room of the Chateau Laurier Hotel in Ottawa, Canada. Mr. Brubacher welcomed all present to the fourth official meeting of the land surveyor representatives of the three countries. Mr. Brubacher thanked the Association of Ontario Land Surveyors for their hospitality. It was explained that the meeting was being recorded and that each of the three delegations would be provided with a copy of the tape. The roll was called and it was declared that a quorum was present.

2. Those participating in the discussions were:

Canada

Dick Wright, Immediate Past President, CCLS and member CCLS NAFTA committee
Wayne Brubacher, Chair of CCLS NAFTA committee

United Mexican States

Ing. Lino Solis Lopez, Vice Presidente, Federacion de Colegios de Ingenieros Topografos de Los Estados Unidos Mexicanos, (FECITEUM, A. C.)
Ing. Carlos Arizmendi A., FECITEUM A.C.

United States of America

Robert Prescott, NAFTA Chair, National Society of Professional Surveyors (NSPS)
Malcolm Shaw, NSPS
Luis A. "Al" Flores, NSPS

3. Mr Brubacher announced that the translation from English to Spanish and Spanish to English would be provided by Al Flores for the USA and by Carlos Arizmendi for Canada and Mexico. Mr Brubacher asked if any of the delegates required translation from English to French or from French to English. There being no need, the French translator was excused.

Motion No 4 - 1

That the requirement for French translation during Meeting 4 is hereby waived and that the translator be excused.

Mover:	Al Flores	Second:	Carlos Arizmendi
	for the USA		for Mexico

the motion Passed.

4. Mr. Brubacher asked the members if the meeting rules that were agreed on at NAFTA Meeting 3 for governing Meeting 3 would be acceptable for this meeting. All agreed that current rules (as approved in meeting 3) would be acceptable. Mr. Brubacher read the current rules in English for the record. Lino Solis read current rules in Spanish for the record.

Motion No 4 -2

To accept the Rules governing the Formal Meeting as passed in Meeting 3

Mover:	Robert Prescott	Second:	Dick Wright
	for the USA		for Canada

the motion Passed.

5. Robert Prescott was appointed to take minutes in English. The Spanish and French version of the minutes would be produced by translating from the English version of the minutes.

March 15. Lino Solis stated that the Mexico delegation would review the document by June and submit comments. Robert Prescott stated that the USA delegation would submit comments by June 30.

10.g Power Point Presentation Robert Prescott demonstrated the Power Point presentation that Wayne Brubacher presented at the ACSM meeting in Denver in 1996. The presentation provides information on NAFTA for the Surveyors in the three countries. At the time the original presentation was developed, the surveyors from either Canada or the USA had not made contact with the surveyors in Mexico. In regard to the surveying profession, the original presentation only included information about surveyors in Canada and the USA. Wayne Brubacher and Robert Prescott met in Kitchner, Ont. in January 2000 to revise the presentation and to bring it up to date. Additional information is still needed from the Mexico delegation. The delegation agreed to provide the needed information. The same presentation could be used by the Mexican delegation to inform their membership about NAFTA and the Surveying Professions in Canada and the USA.

Robert Prescott stated that he planned to use the presentation at the NSPS Board Forum in Little Rock, AR on March 20, 2000.

Wayne Brubacher noted that the presentation does not show the principles that we had discussed earlier (which are part of the proposed MRD). Those principles are: Fairness, Reciprocity, and Acceptance of the license. The exception at this time is legal or boundary surveying which is not included as part of the proposed agreement. Wayne stated that the information on the principles should be added to the presentation.

11. New Business:

11.a Objectives of the Meeting Wayne Brubacher felt that the primary objectives of this meeting were to clean up some of the old business items and assign timetables to them, and to introduce the revised MRD (MDR5A).

11.b Table of activities Actions to take place between this meeting and the next meeting.

Motion No 4 - 5

To adopt the following table as revised:

Item	English	Spanish	French
Minutes for Saturday – Meeting 4	February 20	February 28	June
MRD Finish Definitions	March 15	March 30	June
MRD Comments	June	June	June
Power Point Presentation	March 15	April 30	June
Glossary of Terms	March 15	March 15	June
Acronyms	March 15	March 15	June

In discussion, the table was revised as follows:

Action Item	Due Date	By
Draft Minutes Meeting No. 4 distributed for approval (in English)	February 20, 2000	Robert Prescott
Draft Minutes Meeting No. 4 translated into Spanish	February 28, 2000	Mexican Delegation
Complete revision of Powerpoint Presentation in English	March 15, 2000	Robert Prescott
Completing the definitions and glossary of terms in the MRD (in English and Spanish)	March 15, 2000	Dick Wright
Revision to the MRD as discussed in Item 10f	March 15, 2000	Dick Wright
Review list of Acronyms	March 15, 2000	All Delegations
Translating definitions in MRD to Spanish	March 30, 2000	Mexican Delegation
Translate Powerpoint Presentation to Spanish	April 30, 2000	Mexican Delegation
Translating definitions in MRD to French	June 30, 2000	Canadian Delegation
Comments from the 3 countries on the MRD (MRD5A – in English, French, and Spanish)	June 30, 2000	All Delegations
Draft Minutes Meeting No. 4 translated into French	June 30, 2000	Canadian Delegation
Translate Powerpoint Presentation to French	June 30, 2000	Canadian Delegation

Mover: Lino Solis
for Mexico

Seconder: Dick Wright
for Canada

the Motion Passed

12. Miscellaneous

Wayne Brubacher noted that all delegations should check to see that they have copies of all language versions of the minutes.

13. Time and Place of next meeting

Motion No 4 - 6

The next meeting shall be in Mexico, in September or October, 2000 subject to acceptance by Mexico. The second choice would be to hold the meeting with a Canadian Provincial Association at their Annual General Meeting (within the same time period).

Mover: Malcolm Shaw
for the USA

Seconder: Dick Wright
for Canada

On discussion Lino Solis said that he would check on the possibility of have the meeting in Mexico and respond to Wayne Brubacher by March 30. Wayne stated that if the meeting could not be held in Mexico, there would be the possibility of holding the meeting in either Manitoba in September or Nova Scotia in October.

the Motion Passed

There being no further business, the meeting was adjourned at 11:42 AM. E. S. T.

Accepted and confirmed as correct:

Canada

By:
The Canadian Council of Land Surveyors

Date

United Mexican States

By:
Federacion de Colegios de Ingenieros Topografos de Los Estados Unidos Mexicanos, A.C.

Date

United States of America

By:
The National Society of Professional Surveyors

Date